

sharkoon

XTATIC SX

Stereo headset for Xbox® 360



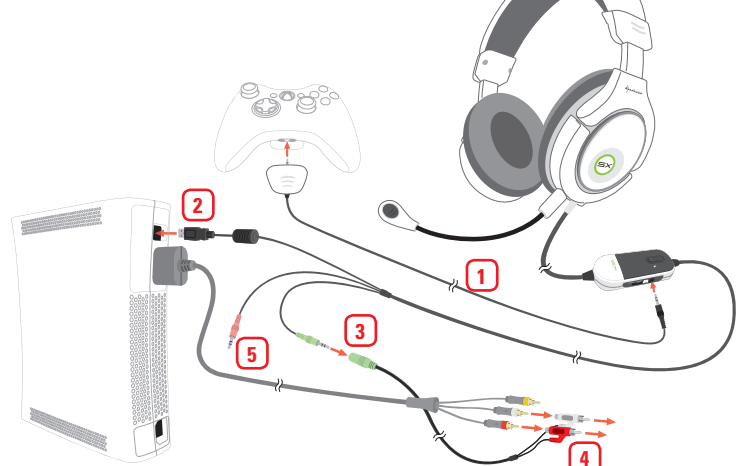
Handbuch Manual Manuel d'utilisation Guia usuario

Manuale d'istruzioni Gebruiksaanwijzing Guia usário Instukcja obstuji

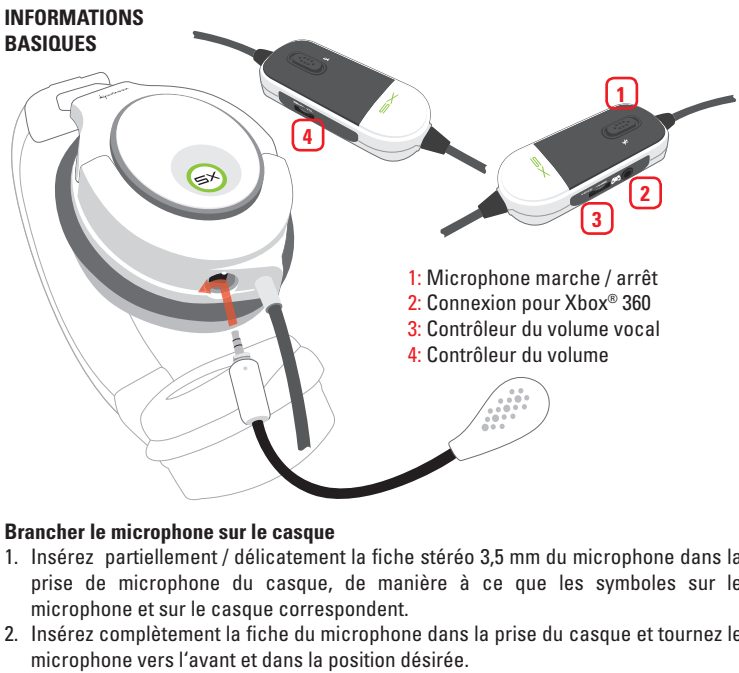
使用説明 사용설명 マニュアル



- CONNEXION À UNE XBOX® 360**
- 1: Câble de chat (1x prise stéréo 3,5 mm > 1x prise stéréo 2,5 mm)
 - 2: Connecteur USB (alimentation)
 - 3: Entrée stéréo
 - 4: Vers entrée audio d'un appareil (par ex.: Téléviseur)
 - 5: Connecteur de microphone (pas utilisé)



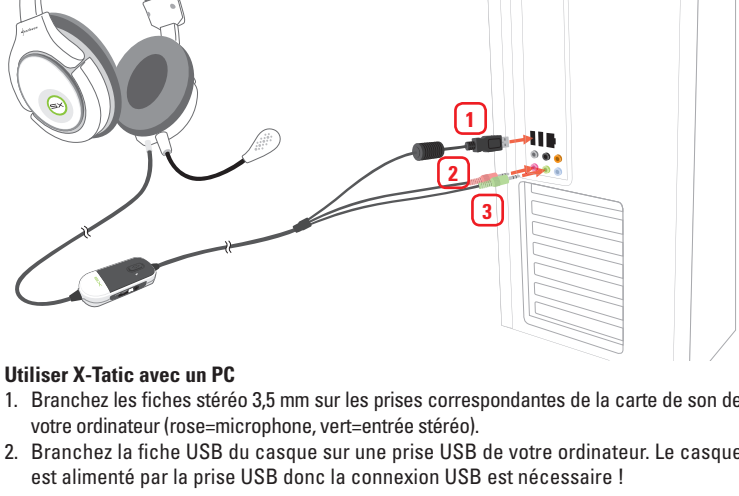
Remarques importantes
Veuillez éviter d'écouter de la musique à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée car ceci peut d'altérer votre audition.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live et les images/logos respectifs sont soit des marques déposées soit des marques de commerce de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays.
Tous les produits et descriptions cités sont des marques commerciales et/ou des marques commerciales déposées de leurs fabricants respectifs, et sont acceptés comme protégés.
En raison de notre politique d'amélioration continue des produits chez SHARKOON, la conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis. Les spécifications des produits peuvent varier selon les pays. Tous droits réservés, en particulier (même pour les extraits) pour la traduction, la réimpression, la reproduction par copie ou autres moyens techniques. Toute infraction donnera lieu à une demande de compensation. Tous droits réservés, en particulier dans le cas d'une assignation de brevet ou de brevet



- Brancher le microphone sur le casque**
1. Branchez les fiches stéréo 3,5 mm du microphone dans la prise de microphone du casque, de manière à ce que les symboles sur le microphone et sur le casque correspondent.
 2. Insérez complètement la fiche du microphone dans la prise du casque et tournez le microphone vers l'avant et dans la position désirée.

CONNEXION À UN PC

- 1: Connecteur USB (alimentation)
- 2: Connecteur de microphone
- 3: Entrée stéréo



- Utiliser X-Tatic avec un PC**
1. Branchez le câble stéréo 3,5 mm sur les prises correspondantes de la carte de son de votre ordinateur (rose-microphone, verte-entrée stéréo).
 2. Branchez la fiche USB du casque sur une prise USB de votre ordinateur. Le casque est alimenté par la prise USB donc la connexion USB est nécessaire !

public. Les moyens de livraison et les modifications techniques sont réservés.

Mise au rebut de votre produit

Votre produit est conçu et fabriqué avec les matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Lorsque ce symbole de poubelle à roulettes barrée est présent sur le produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer sur votre système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir en accord avec vos réglementations locales et ne pas jeter vos anciens produits avec les ordures ménagères normales. La mise au rebut correcte de votre ancien produit aide à prévenir les conséquences potentiellement négatives sur l'environnement et sur la santé humaine.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

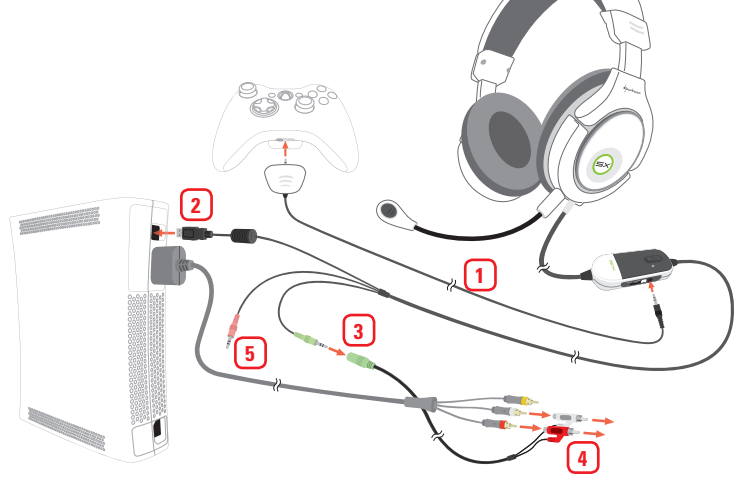
VERPACKUNGSINHALT



- A: Stereo-Headset X-Tatic SX
B: Abnehmbares Mikrofon
C: Adapterkabel (3,5 mm Stereo-Buchse > 2x Cinch)
D: Chatkabel (1x 3,5 mm Klinke > 1x 2,5 mm Klinke)

ANSCHLUSS AN DER XBOX® 360

- 1: Chatkabel (1x 3,5 mm Klinke > 1x 2,5 mm Klinke)
- 2: Mikrofonanschluss (Strom)
- 3: Stereo-Eingang
- 4: Zum Audio-Eingang des Endgerätes (z.B.: TV)
- 5: Mikrofonanschluss (nicht verwendet)



Wichtige Hinweise

Vermeiden Sie es, das Headset über längere Zeit bei hoher Lautstärke zu benutzen. Es kann Ihr Gehör schädigen.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live und die jeweiligen damit verbundenen Abbildungen/Logos sind eingetragene Warenzeichen und/oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Staaten/Ländern.
Alle genannten Produkte und Bezeichnungen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller und werden als geschützt anerkannt.
Als ein Teil von SHARKOONs Politik der fortwährenden Produktverbesserung unterliegen Produktdesign und -spezifikationen Änderungen ohne vorherige Ankündigung. Die Spezifikationen können in verschiedenen Ländern variieren.
Alle Rechte vorbehalten, insbesondere (auch auszugsweise) die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Wiedergabe durch Kopieren oder ähnliche Verfahren. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

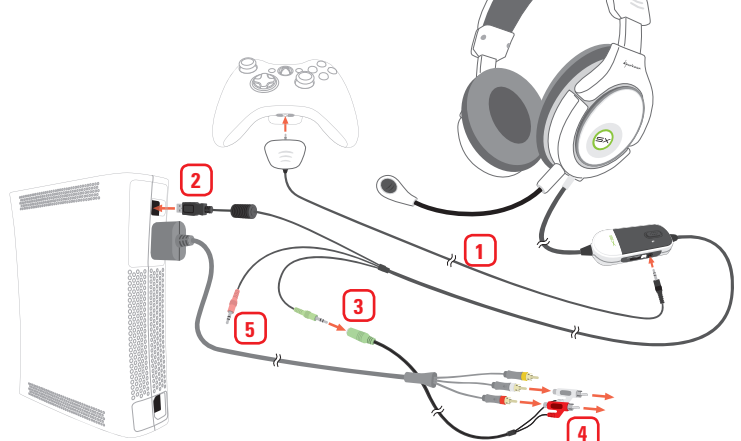
CONTENIDOS DEL EMBALAJE



- A: Auricular estéreo X-Tatic SX
B: Micrófono desmontable
C: Cable adaptador (conector estéreo de 3,5 mm > 2x Cinch)
D: Cable chat (1 x toma estéreo de 3,5 mm > 1 x toma estéreo de 2,5 mm)

CÓMO CONECTAR AL XBOX® 360

- 1: Cable chat (1 x toma estéreo de 3,5 mm > 1 x toma estéreo de 2,5 mm)
- 2: Conector USB (alimentación)
- 3: Entrada estéreo
- 4: Hacia la entrada del dispositivo final de audio (por ej.: televisor)
- 5: Conector del micrófono (no utilizado)

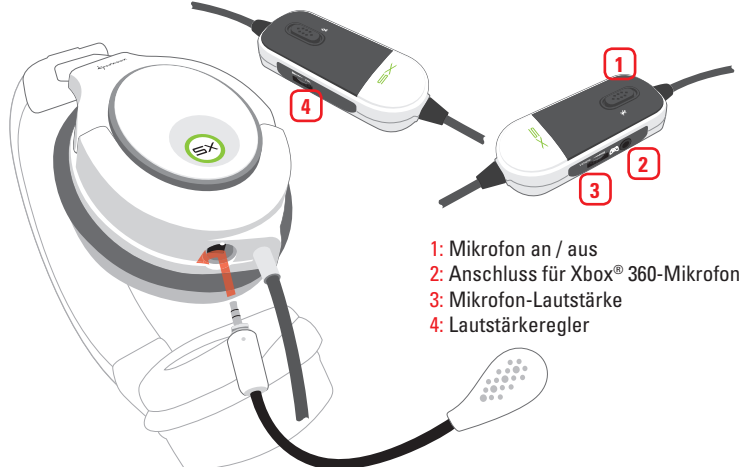


Notas importantes

La escucha de sonidos de alto volumen durante periodos prolongados de tiempo podría provocar lesiones auditivas.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live y las respectivas imágenes y logotipos son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
Todos los productos y descripciones mencionados son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos fabricantes y están aceptados como protegidos.
Cumpliendo nuestra continuada directiva de mejora de productos en SHARKOON, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Las especificaciones de productos nacionales pueden variar. Reservados todos los derechos, especialmente (también en extractos) en lo que a traducción, reproducción y reproducción mediante copia u otros medios técnicos se refiere. Las infracciones darán lugar a compensaciones. Reservados todos los derechos, especialmente en el caso de asignación de

DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE

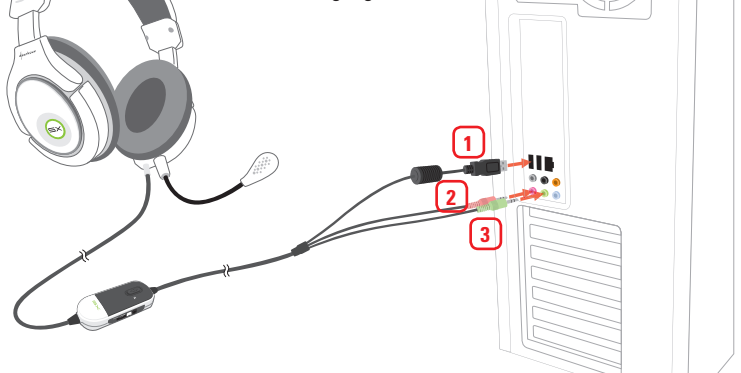


Anschluss des Mikrofons am Headset

1. Setzen Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker des Mikrofons lose in die Mikrofon-Anschlussbuchse am Headset und drehen Sie das Mikrofon, bis sich die Markierungen am Mikrofon und am Headset gegenüber liegen.
2. Drücken Sie den Klinkenstecker des Mikrofons komplett in die Buchse am Headset und schwenken Sie das Mikrofon nach vorne in die gewünschte Stellung.

ANSCHLUSS AM PC

- 1: USB-Anschluss (Strom)
- 2: Mikrofonanschluss (Strom)
- 3: Stereo-Eingang



Verwendung des X-Tatic mit einem PC

1. Verbinden Sie die beiden 3,5-mm-Klinkenstecker mit den entsprechenden Anschlüssen der Soundkarte Ihres Rechners (rosa-Mikrofon, grün-Stereo-Eingang).
2. Verbinden Sie den USB-Anschluss des Headsets mit einem freien USB-Anschluss Ihres Rechners. Das Headset wird über USB mit Strom versorgt, deshalb muss dieser USB-Anschluss in jedem Fall mit dem Rechner verbunden sein!

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Entragung, Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.
Entsorgung Ihres alten Geräts
Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können. Befindet sich dieses Symbol (durchgezogene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

ESPAÑOL

INFORMACIÓN BÁSICA

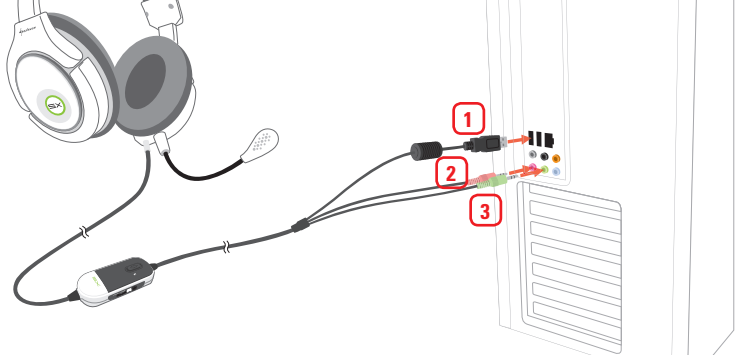


Cómo conectar el micrófono al auricular

1. Introduzca el conector estéreo de 3,5 mm de tal manera que quede flojo en el conector del micrófono del auricular y de modo que los indicadores del micrófono y del auricular apunten el uno hacia el otro.
2. Empuje el conector del micrófono completamente hacia dentro en la toma de los auriculares y gire el micrófono hacia el frente y hacia la posición deseada.

CÓMO CONECTAR AL COMPUTADOR

- 1: Conector USB (alimentación)
- 2: Conector del micrófono
- 3: Entrada estéreo



Cómo usar el X-Tatic con un computador

1. Conecte ambos tomas estéreo de 3,5 mm de los conectores respectivos al conector de la tarjeta de sonido de su computador (rosa-microfono, verde-entrada estéreo).
2. Conecte el conector USB del auricular a un conector USB disponible en su computador. El auricular se alimenta a través del conector USB, por lo tanto esta conexión USB deberá establecerse a como dé lugar!

patente o patente de utilidad. Reservados los medios de entrega y las modificaciones técnicas.

Deshacerse del producto antiguo

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar. Cuando este símbolo del contenedor con ruedas tachado se incorpore a un producto, significará que dicho producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección y separación relacionado con los productos eléctricos y electrónicos. Actúe conforme a las normas locales y no se deshaga de los productos antiguos mezclándolos con los residuos domésticos convencionales. Si se deshaga de forma correcta de sus productos antiguos, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas en el medioambiente y en la salud humana.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

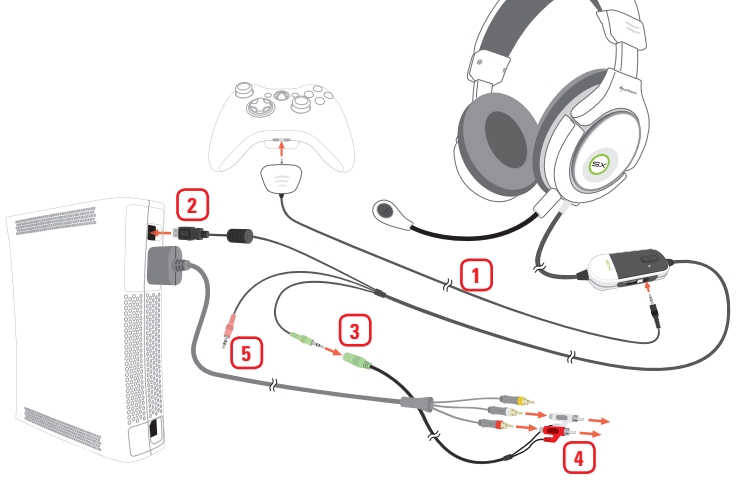
PACKAGE CONTENTS



- A: Stereo-Headset X-Tatic SX
B: Detachable microphone
C: Adapter cable (3,5 mm stereo plug > 2x Cinch)
D: Chat cable (1x 3,5 mm stereo jack > 1x 2,5 mm stereo jack)

CONNECTING TO XBOX® 360

- 1: Chat cable (1x 3.5 mm stereo jack > 1x 2.5 mm stereo jack)
- 2: USB connector (power)
- 3: Stereo input
- 4: To end device audio input (e.g.: TV)
- 5: Microphone connector (not used)

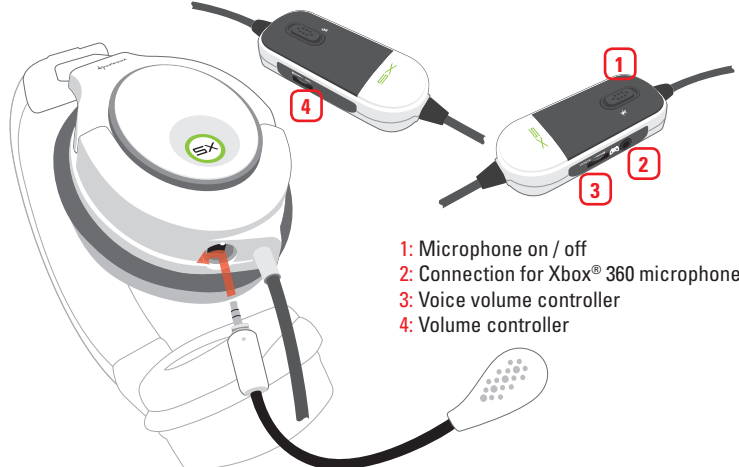


Important notes

Avoid listening at a high volume level for a longer period of time. Doing so may harm your hearing.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live and the respective images/logos are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries. All named products and descriptions are trademarks and / or registered trademarks of the respective manufacturers and are accepted as protected.
As a continuing policy of product improvement at SHARKOON, the design and specifications are subject to change without prior notice. National product specifications may vary.
All rights reserved especially (also in extracts) for translation, reprinting, reproduction by copying or other technical means. Infringements will lead to compensation.
All rights reserved especially in case of assignation of patent or utility patent. Means of delivery and technical modifications reserved.

ENGLISH

BASIC INFORMATION

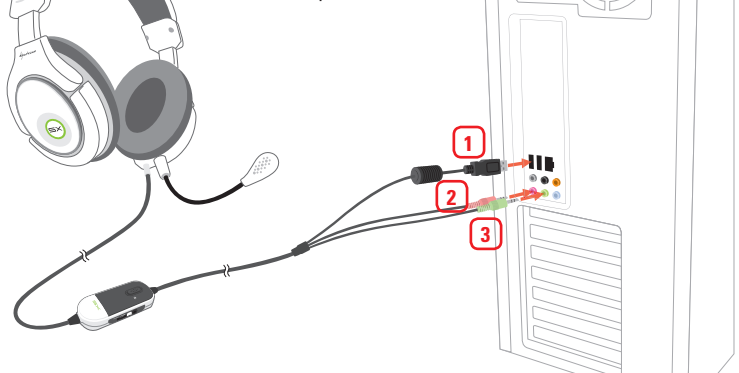


Connecting the microphone to the headset:

1. Insert the microphone's 3.5 mm stereo plug loosely into the headset's microphone connector so that the indications on both the microphone and the headset point towards each other.
2. Press the microphone's plug into the headset's jack completely and turn the microphone to the front and into the desired position.

CONNECTING TO PC

- 1: USB connector (power)
- 2: Microphone connector
- 3: Stereo input

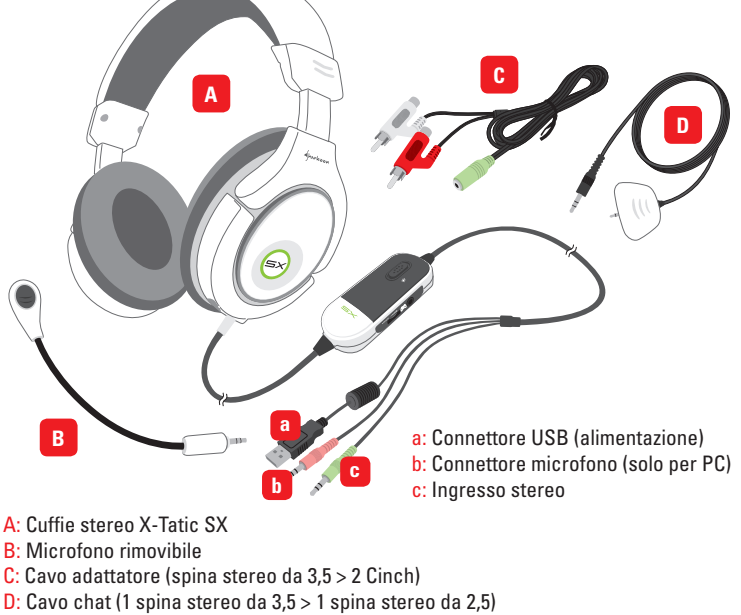


Using the X-Tatic with a PC

1. Connect both 3.5 mm stereo jacks to the respective plugs of your computer's sound-card (pink-microphone, green-Stereo input).
2. Connect the headset's USB connector to an available USB connector at your computer. The headset is USB-powered hence this USB connection must be established at any rate!

Disposal of your old product
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Please be informed about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.
© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

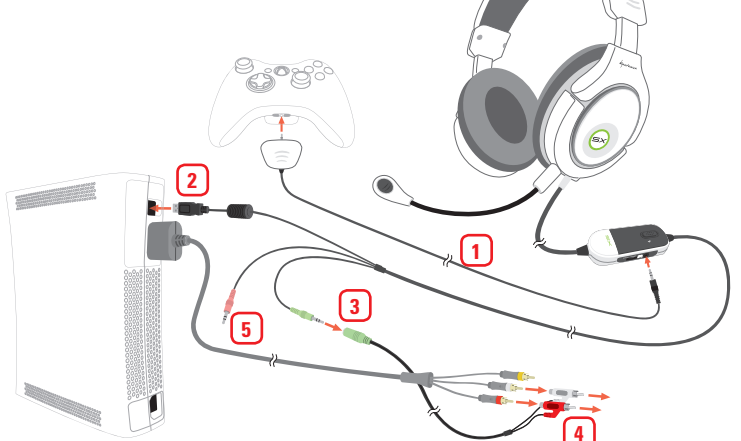
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE



- A: Cuffie stereo X-Tatic SX
B: Microfono rimovibile
C: Cavo adattatore (spina stereo da 3,5 > 2 Cinch)
D: Cavo chat (1 spina stereo da 3,5 > 1 spina stereo da 2,5)

COLLEGAMENTO A XBOX® 360

- 1: Cavo chat (1 spina stereo da 3,5 > 1 spina stereo da 2,5)
- 2: Connettore USB (alimentazione)
- 3: Ingresso stereo
- 4: All'ingresso audio del dispositivo finale (ad esempio, televisore)
- 5: Connettore microfono (non usato)



Note importanti

Evitare di ascoltare ad alto volume per periodi prolungati perché si possono subire danni all'udito.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live e le relative immagini/logo sono o marchi registrati o marchi registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
Tutti i prodotti e le descrizioni riportate sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi produttori e sono riconosciuti come protetti.
A seguito della politica continua di miglioramento del prodotto della SHARKOON, il design e le specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Le specifiche dei prodotti possono variare in base ai diversi paesi.
Si si diverti sono riservati e, in modo particolare (anche per gli estratti) per traduzioni, ristampe, riproduzione tramite copia e altri mezzi tecnici. L'inosservanza comporterà il pagamento di rimborsi.
Tutti i diritti sono riservati e, in modo particolare in caso di assegnazione di brevetti. Diritto riservato sui mezzi di consegna e sulle modifiche tecniche.

INFORMAZIONI DI BASE

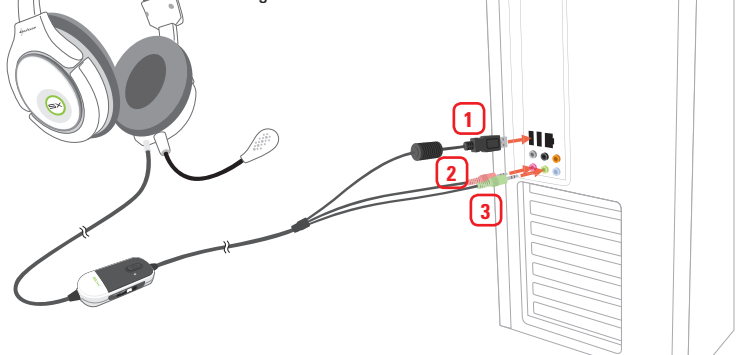


Collegamento del microfono alle cuffie

1. Inserire non completamente la spina stereo da 3,5 mm del microfono nel connettore del microfono delle cuffie, in modo che le indicazioni sul microfono e sulle cuffie siano rivolte l'una verso l'altra.
2. Premere completamente la spina del microfono nel jack cuffie e ruotare il microfono verso la parte anteriore e nella posizione desiderata.

COLLEGAMENTO AL PC

- 1: Connettore USB (alimentazione)
- 2: Connettore microfono
- 3: Ingresso stereo



Utilizzo di X-Tatic con un PC

1. Collegare i jack stereo da 3,5 mm alle relative spine della scheda audio del computer (rosa-microfono, verde-ingresso stereo).
2. Collegare il connettore USB della cuffia ad un connettore USB disponibile del computer. Le cuffie sono alimentate tramite connessione USB per cui tale USB deve essere stabilita in ogni caso!

Smaltimento del prodotto

Il prodotto è progettato e prodotto con materiali e componenti d'alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando ad un prodotto è apposta questa etichetta col bidone della spazzatura sbarrato, significa che il prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sui sistemi locali di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire in accordo alle normative locali e non smaltire i prodotti usati insieme ai rifiuti urbani. Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

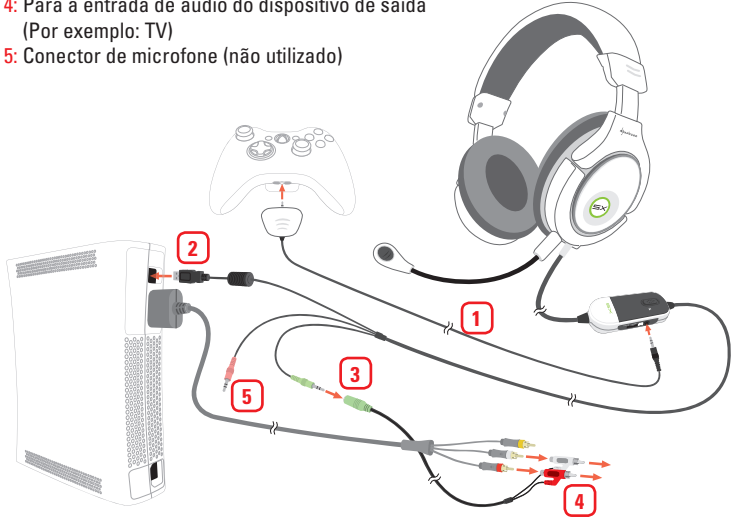
CONTEÚDO DA EMBALAGEM



- A: Auscultadores X-Tatic SX estéreo
B: Microfone amovível
C: Cabo adaptador (ficha estéreo 3,5 mm > 2x RCA)
D: Cabo de conversação (ficha estéreo 1x 3,5 mm > ficha estéreo 1x 2,5 mm)

LIGAR À XBOX® 360

- 1: Cabo de conversação (ficha estéreo 1x 3,5 mm > ficha estéreo 1x 2,5 mm)
- 2: Conector USB (alimentação)
- 3: Entrada estéreo
- 4: Para a entrada de áudio do dispositivo de saída (Por exemplo: TV)
- 5: Conector de microfone (não utilizado)

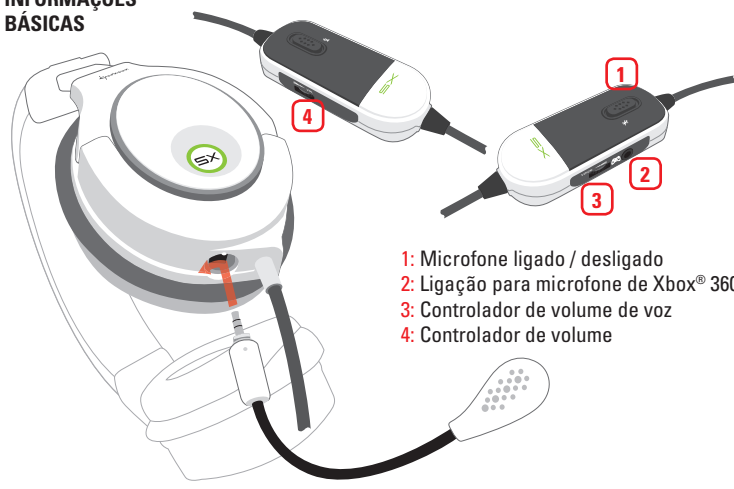


Notas importantes

Evite audição em níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo uma vez que pode danificar a sua audição.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live e as imagens/logótipos respectivos são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países. Todos os produtos e descrições são marcas registadas dos respectivos fabricantes estando por isso protegidas.
Uma vez que é política da SHARKOON promover o constante melhoramento dos seus produtos, o design e especificações dos mesmos podem sofrer alterações sem aviso prévio. As especificações dos produtos podem variar conforme o país.
Reservados todos os direitos (aplicável também aos extractos) para tradução, reimpressão, reprodução pela cópia ou outros meios técnicos. Qualquer violação dá direito a compensação.
Reservados todos os direitos sobretudo no caso de atribuição de patente ou patente de utilidade. Estão

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES BÁSICAS



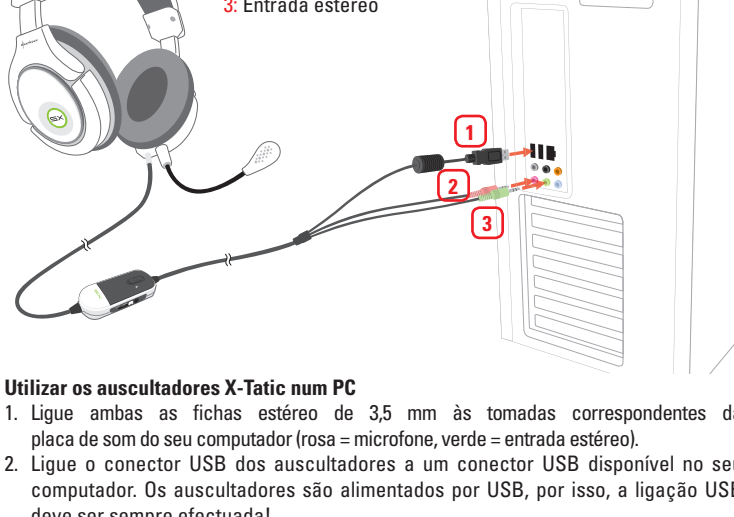
- 1: Microfone ligado / desligado
- 2: Ligação para microfone de Xbox® 360
- 3: Controlador de volume de voz
- 4: Controlador de volume

Ligar o microfone aos auscultadores

1. Insira a ficha estéreo de 3,5 mm do microfone no conector para microfone dos auscultadores, de forma a que as indicações no microfone e nos auscultadores apontem uma para a outra.
2. Introduza completamente a ficha do microfone na tomada dos auscultadores e rode o microfone para a frente colocando-o na posição desejada.

LIGAR AO PC

- 1: Conector USB (alimentação)
- 2: Conector de microfone
- 3: Entrada estéreo



Utilizar os auscultadores X-Tatic num PC

1. Ligue ambas as fichas estéreo de 3,5 mm às tomadas correspondentes da placa de som do seu computador (rosa – microfone, verde – entrada estéreo).
2. Ligue o conector USB dos auscultadores a um conector USB disponível no seu computador. Os auscultadores são alimentados por USB, por isso, a ligação USB deve ser sempre efectuada!

reservados os direitos de distribuição e de alteração técnica.

Eliminação de equipamentos usados

O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados. Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz em cima é colocado num produto, é sinal de que o mesmo está coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
Informe-se acerca dos pontos de recolha para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e não elimine os seus equipamentos usados juntamente com o lixo doméstico. A correcta eliminação dos seus equipamentos usados evita quaisquer potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

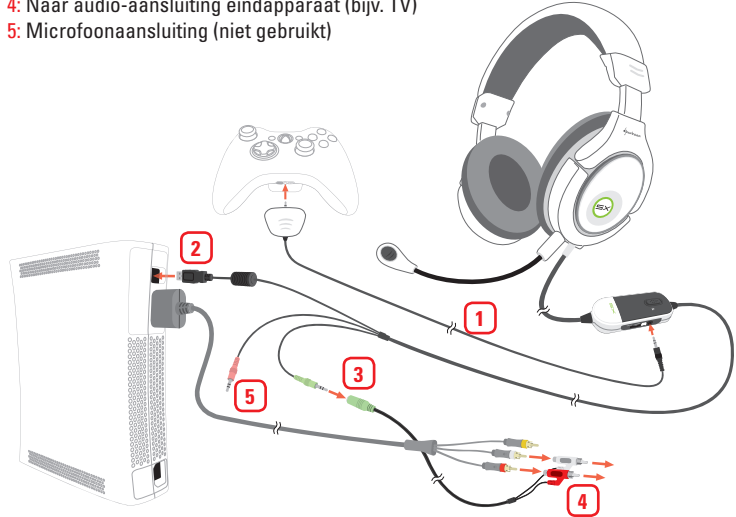
INHOUD VERPAKKING



- A: Stereo headset X-Tatic SX
B: Demonteerbare microfoon
C: Adapterkabel (3,5 mm stereo aansluiting > 2x Cinch)
D: Chatkabel (1x 3,5 mm stereo aansluiting > stereo aansluiting van 1x 2,5 mm)
- a: USB-aansluiting (voeding)
b: Microfoonaansluiting (alleen voor pc)
c: Stereo-ingang

VERBINDEN MET DE XBOX® 360

- 1: Chatkabel (1x 3,5 mm stereo aansluiting > stereo aansluiting van 1x 2,5 mm)
- 2: USB-aansluiting (voeding)
- 3: Stereo-ingang
- 4: Naar audio-aansluiting eindapparaat (bijv. TV)
- 5: Microfoonaansluiting (niet gebruikt)



Belangrijke opmerkingen

Vermijd het langdurig luisteren aan een hoog volumeniveau omdat dit uw gehoor kan beschadigen.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live en de respectieve afbeeldingen/logo's zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de V.S. en/of andere landen. Alle vermelde producten en beschrijvingen zijn handelsmerken en/of gedeponeerde handelsmerken van de respectieve fabrikanten en worden aanvaard als beschermd.
Omwille van het beleid van Sharkoon om de producten voortdurend te verbeteren, zijn het ontwerp en de specificaties onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving. Nationale productspecificaties kunnen verschillen.
Alle rechten voorbehouden, vooral (ook in uittreksels, voor vertalingen, h. drukrukken, reproductie door het kopiëren of door andere middelen. Overtreedingen zullen leiden tot aanspraak op schadeblossstelling.
Alle rechten voorbehouden, vooral in het geval van toewijping van patenten of hulppatenten. Middelen van levering en technische wijzigingen voorbehouden.

구성품



- A: X-Tatic SX 스트레오 헤드셋
B: 분리식 마이크론
C: 변한 케이블 (3.5mm 스트레오 플러그 > 2x 단자)
D: 마이크 변한 케이블 (1 x 3.5mm 스트레오 잭 > 1x 2.5mm 스트레오 잭)
- a: USB케이블(전원)
b: 마이크 커넥터(PC전용)
c: 스트레오 입력부

XBOX® 360 연결방법

- 1: 채팅 케이블 (1 x 3.5mm 스트레오 단자 > 1x 2.5mm 스트레오 단자)
- 2: USB 커넥터(전원)
- 3: 스트레오 입력부
- 4: 기타 장치 오디오 입력부 (예:TV)
- 5: 마이크론 커넥터(반드시 필요하지는 않음)



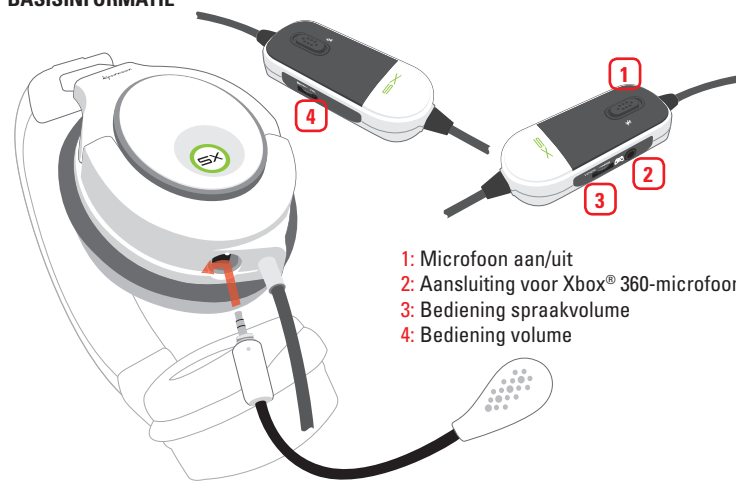
주의사항

높은 볼륨과 장시간 착용시 청력에 문제를 일으킬 수 있습니다.
Xbox, Xbox 360, Xbox 최신AV 팩, Xbox 커뮤니케이터, Xbox Live의 모든 이미지와 로고는 각 각 미국의 마이크로소프트사의 등록 상표 또는 상표입니다.
모든 제품의 이름과 로고, 상표는 각각의 회사와 상표권에 의해 등록되고 보호됩니다.
지속적인 개발과 제품의 발전으로 인한 디자인과 제품 규격은 사전의 통보 없이 변경 될 수 있습니다.
제품에 관한 모든 상표권과 저작권은 Sharkoon이 소유합니다.
본 제품은 재활용이 가능한 제품입니다.
제품을 버릴 때에는 각 국가의 폐기물 처리 법에 따라 주시길 바랍니다.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

NEDERLANDS

BASISINFORMATIE

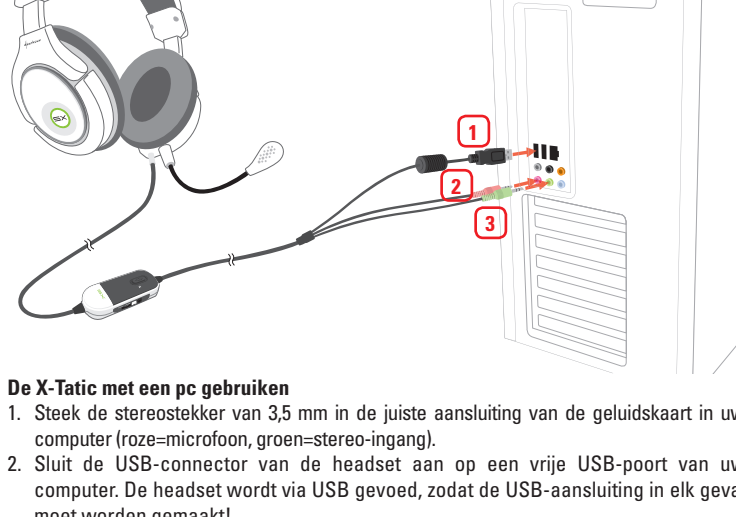


De microfoon op de headset aansluiten

1. Steek de stereoekker van 3,5 mm van de microfoon losjes in de microfoonaansluiting van de headset zodat de indicatoren op zowel de microfoon als de headset naar elkaar wijzen.
2. Steek de stekker van de microfoon volledig in de aansluiting van de headset en draai de microfoon naar voren in de gewenste stand.

VERBINDEN MET DE PC

- 1: USB-aansluiting (voeding)
- 2: Microfoonaansluiting
- 3: Stereo-ingang



De X-Tatic met een pc gebruiken

1. Steek de stereoekker van 3,5 mm in de juiste aansluiting van de geluidskaart in uw computer (roze-microfoon, groen-stereo-ingang).
2. Sluit de USB-connector van de headset aan op een vrije USB-poort van uw computer. De headset wordt via USB gevoed, zodat de USB-aansluiting in elk geval moet worden gemaakt!

Uw oud product weggegoien

Uw product is ontworpen en geproduceerd met materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.
Wanneer de symbol met een doorkruiste vuilnisbak op een product is bevestigd, betekent dit dat het onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2002/96/EG valt.
Vraag informatie over de lokale speciale inzamelputten voor elektrische en elektronische producten. Volg de lokale voorschriften op en gooi uw oude producten niet weg bij het normaal huishoudelijke afval. Het correct verwijderen van uw product helpt potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid vermijden.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

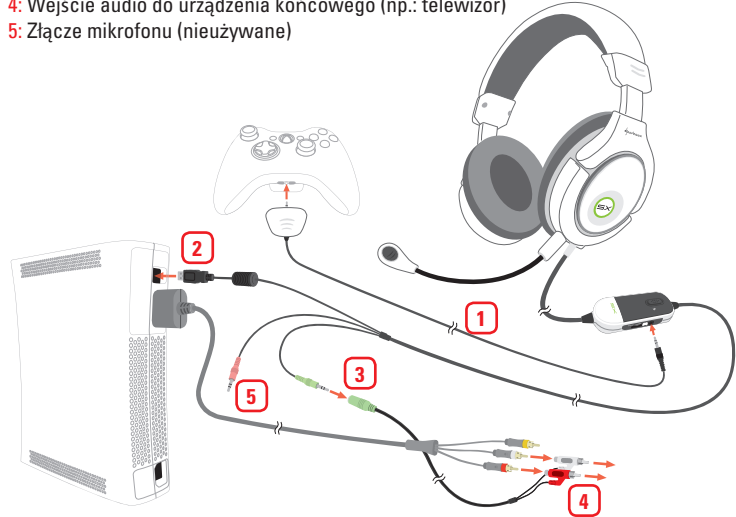
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



- A: Słuchawki stereo X-Tatic SX
B: Odłączany mikrofon
C: Kabel adaptera (wtyczka stereo 3,5 mm > 2x typu cinch)
D: Kabel do rozmów (1x gniazdo stereo 3,5 mm > 1x gniazdo stereo 2,5 mm)
- a: Złącze USB (zasilanie)
b: Złącze mikrofonu (wyłącznie do komputera PC)
c: Wejście stereo

PODŁĄCZANIE DO KONSOLI XBOX® 360

- 1: Kabel do rozmów (1x gniazdo stereo 3,5 mm > 1x gniazdo stereo 2,5 mm)
- 2: Złącze USB (zasilanie)
- 3: Wejście stereo
- 4: Wejście audio do urządzenia końcowego (np.: telewizor)
- 5: Złącze mikrofonu (nieużywane)

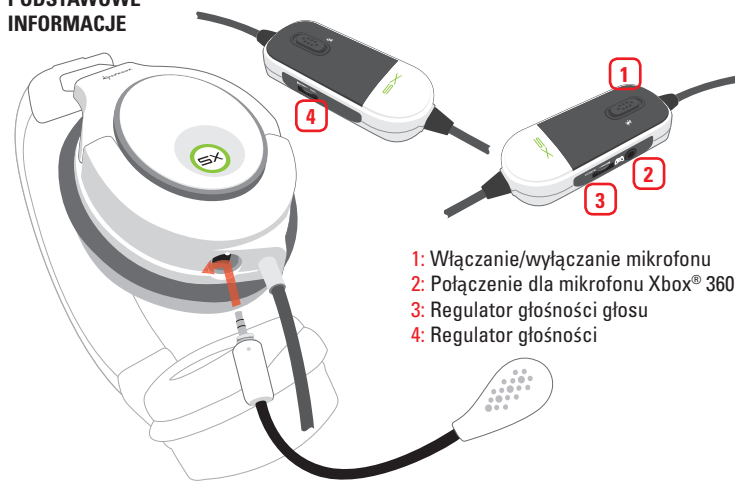


Ważne uwagi

Należy unikać dłuższego słuchania przy wysokim poziomie głośności, ponieważ może to spowodować uszkodzenie słuchu.
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live, oraz wraz z odpowiednimi obrazami/logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Microsoft Corporation na terenie USA i/lub w innych krajach.
Wszystkie opatrzone nazwą produkty i opisy są chronionymi znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów. W następstwie polityki stałego ulepszania produktu przez firmę Sharkoon, konstrukcja i specyfikacje mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia. Specyfikacje produktu na rynek krajowy mogą się różnić. Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie (także w streszczeniach) w zakresie tłumaczenia, przedruku, powielania poprzez kopiowanie lub powielania w inny techniczny sposób. Naruszenie praw może spowodować wystąpienie z roszczeniem o odszkodowanie. Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie w zakresie praw do patentu lub do sposobu

POLSKI

PODSTAWOWE INFORMACJE

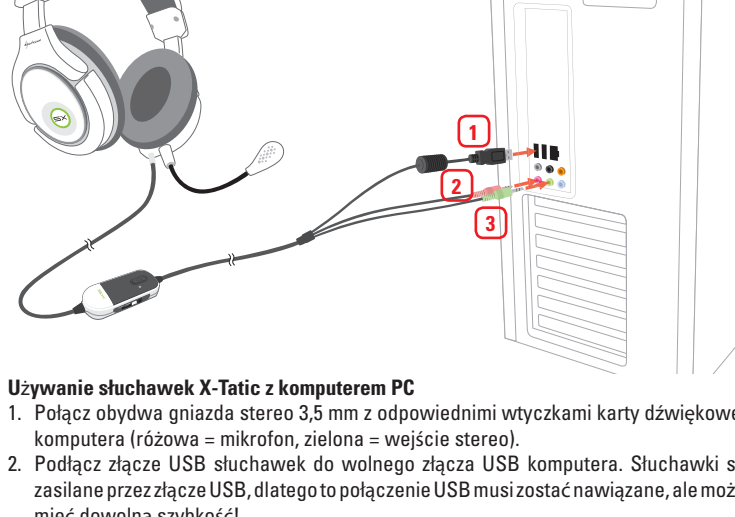


Podłączanie mikrofonu do słuchawek

1. Włóż luźno wtyczkę stereo mikrofonu 3,5 mm do złącza mikrofonu słuchawek tak, aby znaki na mikrofonie i na słuchawkach były skierowane do siebie.
2. Wciśnij wtyczkę mikrofonu całkowicie do gniazda słuchawek i ustaw mikrofon z przodu w wymaganej pozycji.

PODŁĄCZANIE DO KOMPUTERA PC

- 1: Złącze USB (zasilanie)
- 2: Złącze mikrofonu
- 3: Wejście stereo



Używanie słuchawek X-Tatic z komputerem PC

1. Połącz obydwie gniazda stereo 3,5 mm z odpowiednimi wtyczkami karty dźwiękowej komputera (różowa – mikrofon, zielona – wejście stereo).
2. Podłącz złącze USB słuchawek do wolnego złącza USB komputera. Słuchawki są zasilane przez złącze USB, dlatego połączenie USB musi zostać nawiązane, ale może mieć dowolną szybkość!

wykorzystania patentu. Zastrzega się wybór sposobu dostawy i możliwości modyfikacji technicznych.

Ustawienie zużytego produktu

Produkt został opracowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można przetworzać i ponownie wykorzystywać. Jeśli na produkcie znajduje się pokazany powyżej symbol przekreślonego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt podlega określeniu w Dyrektywie Europejskiej 2002/96/EC. Należy sprawdzić informacje dotyczące lokalnego systemu gromadzenia zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać zużytych produktów ze zwykłym odpadem domowym. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

包裝內含物件



- A: X-Tatic SX 耳機組
B: 快拆式麥克風
C: 轉接線 (3.5 mm 立體聲插頭 > 紅/白輸出接頭)
D: 麥克風傳輸線 (1 x 3.5mm 立體聲 > 1x 2.5mm 專用接頭)
- a: USB接頭(電源)
b: 麥克風接頭(PC專用)
c: 音源輸入

如何連接到 XBOX® 360

- 1: 麥克風傳輸線 (1 x 3.5mm 立體聲 > 1x 2.5mm 專用接頭)
- 2: USB 接頭(電源)
- 3: 音源輸入
- 4: 串接到其他裝置預留孔 (例如: 電視)
- 5: 粉紅色麥克風接頭 (不需使用)



重要注意事項

請不要長時間在高音量狀態下使用,可能導致聽力受損
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Live, 含所有的圖像及商標是屬於已註冊公司或是屬於美國或其他國家地區的Microsoft Corporation公司所擁有之註冊商標
所有本產品,上標及之相關產品名稱和產品內容描述均屬於其個別製造商所擁有之商標或是註冊商標,並接受法律保護
為了即時改進產品功能及外觀,本公司保有修正產品規格和外觀變更權力,將不另行通知
針對個別國家或地區,實際產品規格可能會有不同
敝公司保留所有法律追訴權利。特別是經由轉賣或其他技術手段從事 (同時適用於換購) 翻譯、轉載、再製、複製行為,請了解版權行為將會導致高額賠償
敝公司保留所有法律追訴權利。特別是在一般專利或功能性專利授權或轉讓方面,敝公司保留轉讓方式和技術修改的權利

基本功能介紹



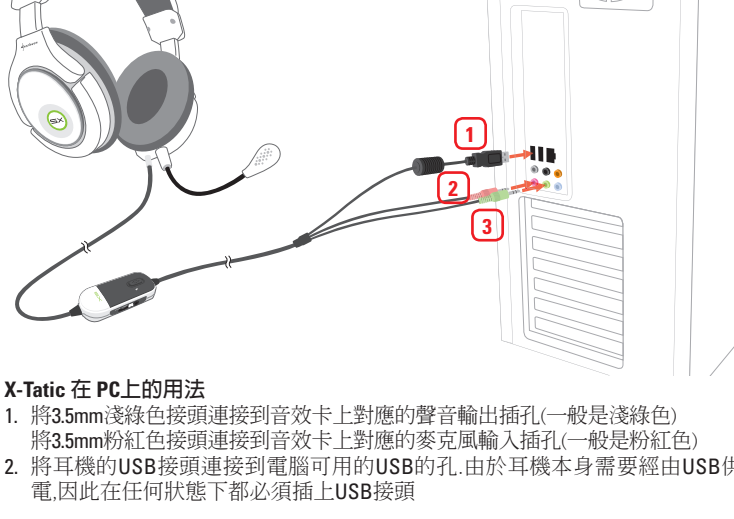
- 1: 麥克風開/關
- 2: Xbox® 360 專用麥克風連接孔
- 3: 麥克風音量
- 4: 主音量控制

如何安裝麥克風

1. 將麥克風3.5mm接頭置入耳機本體的麥克風孔位,再將麥克風及耳機上定位標示點相互對準
2. 將麥克風完全插入耳機後旋轉麥克風到前方直到完全卡緊

連接到 PC

- 1: USB 接頭(電源)
- 2: 麥克風接頭
- 3: 音源輸入



X-Tatic 在 PC 上的用法

1. 將3.5mm淺綠色接頭連接到音效卡上對應的聲音輸出插孔(一般是淺綠色) 將3.5mm粉紅色接頭連接到音效卡上對應的麥克風輸入插孔(一般是粉紅色)
2. 將耳機的USB接頭連接到電腦可用的USB的孔,由於耳機本身需要經由USB供電,因此在任何狀態下都必須插上USB接頭

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

한국어

기본 정보



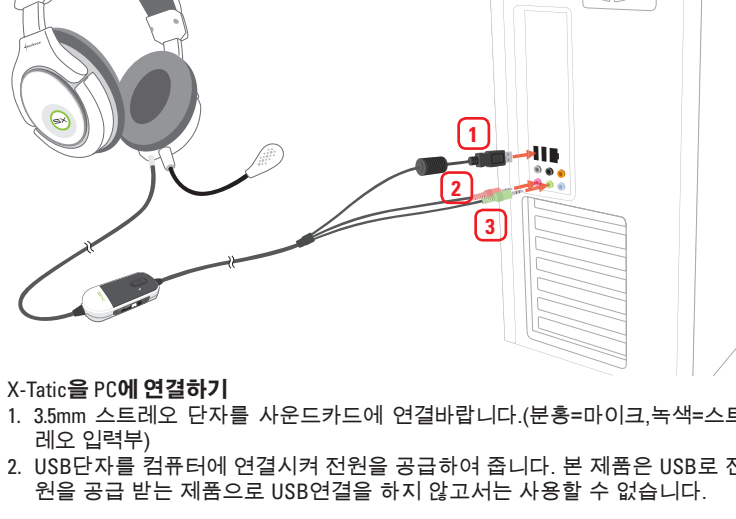
- A: X-Tatic SX 스트레오 헤드셋
B: 분리식 마이크론
C: 음성 볼륨 컨트롤러
D: 볼륨 컨트롤러
- a: USB케이블(전원)
b: 마이크 커넥터(PC전용)
c: 스트레오 입력부

헤드셋에 마이크 연결 방법

1. 마이크의 3.5 mm 플러그를 헤드셋에 살며시 삽입한 다음 헤드셋과 마이크에 표기된 부분을 맞춰 줍니다.
2. 마이크를 눌러 완전히 연결한 다음 사용하실 위치로 돌려 주시길 바랍니다.

PC 연결방법

- 1: USB 연결(전원)
- 2: 마이크 연결
- 3: 스트레오 입력부



X-Tatic을 PC에 연결하기

1. 3.5mm 스트레오 단자를 사운드카드에 연결합니다.(분홍=마이크,녹색=스트레오 입력부)
2. USB단자를 컴퓨터에 연결시켜 전원을 공급하여 줍니다. 본 제품은 USB로 전원을 공급 받는 제품으로 USB연결을 하지 않고서는 사용할 수 없습니다.

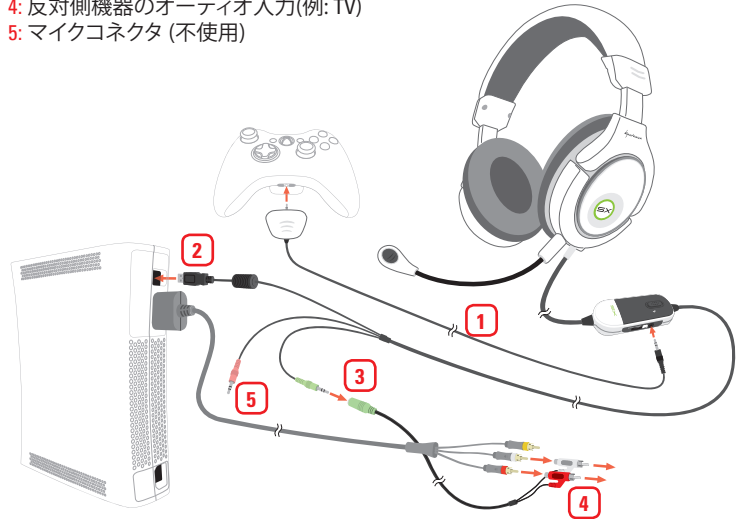
パッケージ内容



- A: ステレオヘッドセット X-Tatic SX
B: 取り外し可能マイク
C: アダプターケーブル (3.5mmステレオプラグ > コネクタ x2)
D: チャットケーブル (3.5mmステレオジャック x1 > 2.5mmステレオジャック x1)
- a: USBコネクタ (電源)
b: マイクコネクタ (PCのみ)
c: ステレオ入力

XBOX® 360に接続する

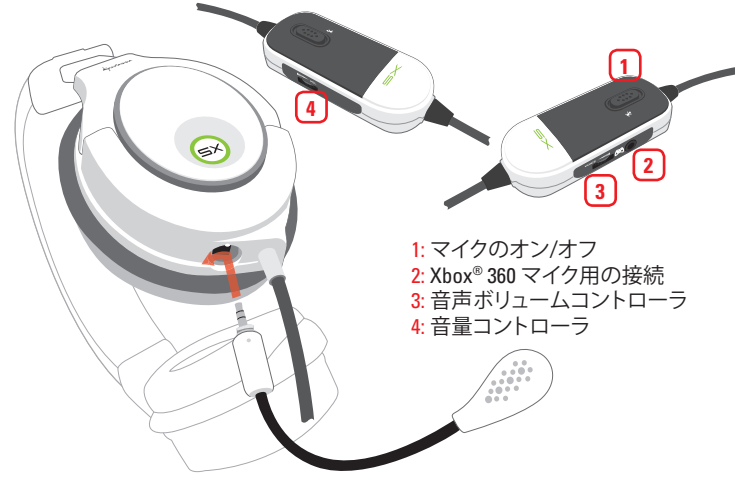
- 1: チャットケーブル (3.5mmステレオジャック x1 > 2.5mmステレオジャック x1)
- 2: USBコネクタ (電源)
- 3: ステレオ入力
- 4: 反対側機器のオーディオ入力(例: TV)
- 5: マイクコネクタ (不使用)



重要な記

長時間にわたって高い音量を聴き続けることはおやめください。聴力に支障を与えることがあります。
Xbox, Xbox 360, Xbox Advanced AV Pack, Xbox Communicator, Xbox Liveおよびそれぞれの画像ロゴは、米国及びその他の国々におけるMicrosoft Corporationの登録商標または商標です。すべての製品の名称及び説明はそれぞれの製造元の商標またはあるいは登録商標であり、保護の対象とされています。
常に製品の向上をめざすSHARKOONのポリシーに基づき、デザイン及び仕様は事前の通知なしに変更する場合があります。製品使用は国により異なる場合があります。
コピーあるいはその他の技法による翻訳、増版、複製に関する全権(引用を含む)は当社の保有となります。
その複製は賠償の対象となります。
特許あるいはユーティリティ特許の譲渡においては特に全権が留保されます。交付方法及び技

基本情報



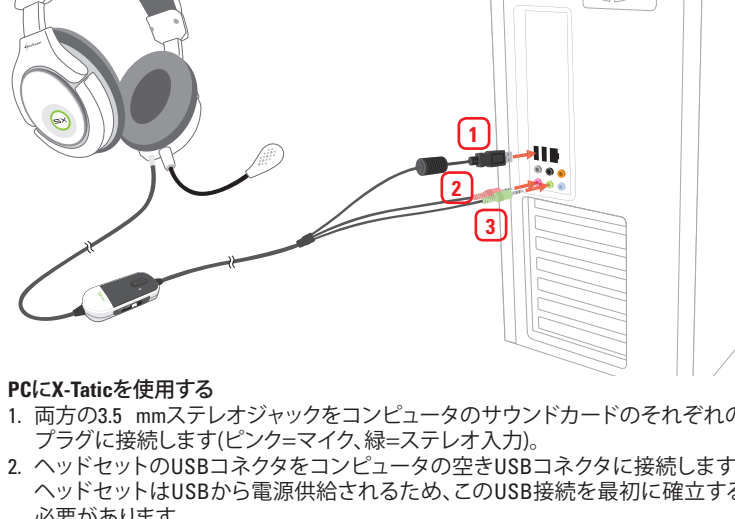
- A: X-Tatic SX ステレオヘッドセット
B: 取り外し可能マイク
C: アダプターケーブル (3.5mmステレオプラグ > コネクタ x2)
D: チャットケーブル (3.5mmステレオジャック x1 > 2.5mmステレオジャック x1)
- a: USBコネクタ (電源)
b: マイクコネクタ (PCのみ)
c: ステレオ入力

マイクをヘッドセットに接続する

1. マイクの3.5 mmステレオプラグをヘッドセットのマイクコネクタに軽く差し込み、マイクとヘッドセットの印がそれぞれに向き合うようにします。
2. マイクのプラグをヘッドセットのジャックに完全に差し込んで、マイクを前面の希望する位置に向けます。

PCに接続する

- 1: USBコネクタ (電源)
- 2: マイクコネクタ
- 3: ステレオ入力



PCにX-Taticを使用する

1. 両方の3.5 mmステレオジャックをコンピュータのサウンドカードのそれぞれのプラグに接続します(ピンク=マイク、緑=ステレオ入力)。
2. ヘッドセットのUSBコネクタをコンピュータの空きUSBコネクタに接続します。ヘッドセットはUSBから電源供給されるため、このUSB接続を最初に確立する必要があります。

© SHARKOON Technologies 2010
www.sharkoon.com

